

# Uddrag af CHRISTIAN 5's MATRIKEL opmålt 1683 i Ål sogn. Renskrevet af Ole Westermann

<http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126224&side=218>

Følgende er en blanding af originaltekst og moderniseret tekst (for at lette en evt søgning).  
14000 kvadratalen = 1 tønne land (ikke at forveksle med 1 tønne hartkorn).

## Ribberhuuß Amt, Wester Herridt, Aalß Sogn

1. Vester Brøgum
2. Søe Huuße
3. Tro(l)dholm
4. Øster Brøgum
5. Vie Toffte

Udi bemeldte Byer findes Gaard som beboes af Efterschrefne Mend, Nemblig

### 1. VESTER VRØGUM

tilhører

- No 1 Søren Bachensen og 1 Gaard (478523 Riber Hospital  
Troels Bertelsen
- No 2 Hans Jørgensen 1 Gaard (197118 kv.al.) Mag. Søfren Seerop i Ribber
- No 3 Niels Jepsen 1 Gaard (314501 kv.al.) Peder Clemendsen Forpagter paa Lødumgaard
- No 4 Jep Hansen 1 Gaard (319252 kv.al.) Kongl. Mayst. Rytter Gods
- No 5 Peder Olsens Enche 1 Gaard (239614 kv.al.) Niels Olsen I Aasboller (Oxbøl)
- No 6 Peder Pedersen 1 Gaard (353075 kv.al.) Peder Bagensen I Ribe
- No 7 En Øde Gaard 1 Gaard (233707 kv.al.) Christopher Philip Cortsen Møllbye Gaard  
Paa Ødegaardsplassen findes icke meer Bygning end en liden gammel Lengde Huus  
Jorden til bemelte Ødegaard blifuer udi dend Special Maaling opført for Ødegaards Jord.
- No 8 Een Ødegaard kaldis Lychegaard liggende lidet Westen Byen, og er et Boel, huilchen bemd  
Ødeboels Jord hafuer Niels Jepsen og Peder Olsens Enche udi Brug og er derudi bege  
...tagen som udi denne Special maaling blifv. opført for Øde Gaardsjord, paa bemte Øde  
pladtz fines gandske ingen Bygning og Hafuer ey heller werit bebyggt paa en 20 Aarstid.  
Tilhører Peder Clemmendsen forpagter paa Lødumgaard og Niels Ollesen udi Aasbølle.
- .. Ett Boll beboes af Christen Jepsen - - - tilhører Bagge Baggesen udi Ribbe.  
Gadehuse
1. Jep Jørgensen 2de Tofter til Huuset (10828 kv.al.) Christopher Philip paa Møllbye Gaard
2. Søren Envoldsen en Toft ved Huuset (7512 kv.al.)  
og 2de Agger i Gade Tegt

### 2. SØHUSE

- No 1. Jes Christensen 1 Gaard (360905 kv.al.) Ribber Hospital  
Knud Nielsen og  
Jens Nielsens Enke
- No 2. Bachen Hansen og 1 Bol (298969 kv.al.) Hans Kongel. Mayst. Rytter Gods  
Christen Christensen

### 3. TROLDHOLM

Jep Christensen, Bunde Hendrichsen, 1 Gaard (639608 kv.al.) Christopher Carstensen udi Ribbe  
Søren Nielsen og Mads Madsen

### 4. ØSTER VRØGUM

Beboes af Efterschrefne Mend Nemblig

- No 1 Hans Hansen 1 Gaard (603266 kv.al.) Hans Kongel. Mayst. Rytter Gods
- No 2 Peder Hansen 1 Gaard (349601 kv.al.) -do-
- No 3 Peder Jensen og Jens/Jep? Christensen 1 Gaard (641582 kv.al.) -do-  
hafuer nogen Kirchejord udi Brug og Feste  
som ligger til Aal Kirche og er opført (75338 kv.al.)  
for Kirche Jord
- No 4 Thomas Jensens Enche 1 Gaard (383012 kv.al.) -do-
- No 5 En Øde Jorders Gaard som Bertel (191583 kv.al.) Hans Kongl. Mayts, ligger til Ribberhuus  
Jensen sidst paabode, paa ØdeGaards  
pladtzen findes En Gammel Lengde Huus

Jorden til bemeldte Ødegaard bifuer  
udi denne Special Maaling opført  
for Ødegaards Jord

No 6. Ebbe Jensen	1 Boell (168281 kv.al.)	-do-
Gaade Huuße beboes af		
1. Oluf Hansen	1 Huus hafuer (91326 kv.al.)	Stegelman i Kiell
nogen Støcker Jord i Marchen og en Tofft ved Huuset		
2. Karen Hansdatter	1 Huus (74385 kv.al.)	HKM til Ribberhuus
hafuer og nogen Jord udi Marchen og en Tofft ved Huuset		
3. Peder Dinnesens Enche	haf en (5552 kv.al.)	HKM til Ribberhuus
liden Tofft udi Feste som hafuer ligget til et Huus ibm, som nu findes gandske Øde, og hafir icke werit bebygget udi 24 Aarstid Blifuer samme liden Tofft opført under hindis Nafn i denne Special for Ødehuus Tofft.		

#### 5. VIGTOFT

En enlig Gaard og liger lidet Østen Wrøgum og beboes af  
Lave Hansen og 1 Boell (333824 kv.al.) Anders Nielsen paa Søevig  
Morten Pedersen

Derefter beskrives 23 forsk. tegter, vange og agre med navn, og så nævnes Borre-bymænd, som har  
jord i dette område:

Peder Juul, Niels Søfrensen, Hans Nielsen, Niels Schoemager og husmand, Søfren Knudsen

#### Bemeldte Byer

Hafuer ingen Ofuerdrift widere end som Liung Heeden som ligger Øster og Synden fra Byerne,  
saa og i Sandklindte, og huiss tegter som di till Felledt udlegger. Hafuer ingen Skouf eller Giersel.  
Ingen Torfue Moeser, menss behielper dennem med Liung og Sand Knaalle som di udi Heeden  
kand opschiere. Hafuer noget Fischerie udi Stranden om For Aarrit, saauelsom udi Fiiesøe hvem  
som der paa vill bekaaste Reedschab og omkostning.

#### GRÆRUP <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126224&side=375>

No 1. Tue Knudsen	1 Gaard (440726 kv.al.)	HKM ligger til Ribber Huus
No 2. Hans Hansen og Niels Madsens Enke	1 Gaard (303545 kv.al.)	-do-
No 3. Søren Bodsens Niels Jensen	1 Gaard (286304 kv.al.)	Ribber Hospital
No 4. Hans Jepsen	½ Gaard (165097 kv.al.)	Bagge Baggelsen i Ribbe
No 5. Jens Bertelsen Boelshuse	½ Gaard (183437 kv.al.)	-do-
No 6. Søfren Christensen og Mads Adtzersens Gadehuse	1 Boel (182327 kv.al.)	-do-
No 1. Simon Nielsen	1 Tofft ved huset (27557 kv.al.)	HKM Ribberhus
No 2. Mads? Sørensens enke		Christopher Philip Curtzer til Hesselmed (?)

Derefter nævnes 7 tegter

Hafuer ingen ofuerdrift widere end som Liundheden og Sandklingen, Saa og huis Tegter di udlegger Fellid.  
Hafuer ingen Schouf eller Gierssel. Inge Torfuemoesser, menss behielper dem med Liung og Sandknaale, som  
di udi deris Heede Land opschiere. Hafuer noget Fischerie udi Stranden om Foraared og effterhøsten med  
Schulder Fang og iche Andet. Lader Maale udi Henne Mølle.

#### BORRE <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126224&side=419> og <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=6>

No 1. Gunde Jessen	1 Gaard (544682 kv.al.)	Ryttergods
No 2. Lave Michelsen	1 Bol (126498 kv.al.)	Velb. Gunde Rastrup
No 3. Christen Madsen	1 Gaard (253235 kv.al.)	Jens Christensen Tofftum i Nebbel Sogn
No 4. Mads Christensens og Jes Gundesens	1 Gaard (378429 kv.al.)	Ribber Kloster

No 5. Bertel Pedersen	1 Gaard (292318 kv.al.)	Ryttergods
-do-	1 Bol -do-	
No 6. Hans Lassen	1 Bol (262415 kv.al.)	-do-
No 7. Niels Sørensen	1 Bol (248113 kv.al.)	Jens Christensen Toftum i Nebbel sogn
No 8. Niels Hansen	1 Bol (222785 kv.al.)	Aal Kirche
No 9. Søren Knudsen	1 Gaard (553745 kv.al.)	Ryttergods
desfor uden ½ ødde boll	(72122 kv.al.)	Sielf Eyere
No 10. Hans Nielsen og Peder Christensen Gadehuse	1 Bol (302123 kv.al.)	Ribberhus
No 1. Oluf Madsen	(62890 kv.al.)	Hesselmed
No 2. Niels Hansen	-do-	
No 3. Niels Sørensen	-do-	
No 4. Mads Hansen	-do-	
No 5. Maren Hansdatter	Ryttergods	

Til 'byen' ligger 2 marker Synderborge March og Nørreborge March, hvori ligger 8 tegter, hvori også nogle 'udefra' har jord:

Frands Madsen, Laurids Pedersen, Niels Olufsen og Simon Nielsen i Oxbøl, Hans Jensen og Tue Hansen i Torp i Billum sogn, Peder Jensen i Vrøgum og Maren Sl. Thomas Jensens i Vester Vrøgum.

Hafuer Ingen Schoufs P...ter, Eller giersel Mens lucher deris Marcher med Digger og Sæsiv Ingen aff disse widre ind som huidtz kand græsses paa Liunge og de huilende agger. Hafuer Ingen Fidscherie.

Ingen Torfue Moesser widre Jord som huidtz di schier paa Heeden. Lader Maalle I Hesselmed Mølle og under Tiden I Henne Mølle.

Noch her for uden haffr Hlr Hans Nielsen Sogne Præst til Aal Sogn 3de Stycher Jord I Wester Lang Tegt, Noch til Hesselmedgaard I forbemelte Tegter, 2de Agger, ligger til Siøviggaard.

Derefter en opgørelse over, hvor meget hø de forskellige kan høste og hvor mange høveder kan græsse.

Synder Borre March Strecher sig Øster Till Billum Wads March, Wester til Oxebølle march, ligger Synder Till Hesselmed Houff gaardtz march, och Norden till Byens Toffter og Heeden.

De 9 første gårde/bol kan høste hhv. 8-1-3-4-5-1-2-3-4 læs hø og græsse 6-2-4-6-5-4-4-4-6 høveder.

#### ----- **HESSELMED HOVEDGÅRD** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126224&side=455>

har 3 ejere

No 1. Velb. Christopher Philip Kortzen

No 2. Sl. Velb. Jørgen Rastrups Arfuinger

No 3. Velb. Jomfrue Idde Lange

Samme Gaard Er forpagtet til Velb. Jomfru Christenze Huass.

Hesselmid Marcher bestaar udi 12 Tegter Nemblig Huoraf i dette Aar di 4re ligger Saad oc de 8te at ligge til Fællid, somme Tegter kunde ... Flere af dennem blifue brugt, Mens formedelst mangel af Bønder oc Tiener da er den Største deel af Jorden U-dørchet fordi det iche kand bliffue drefuen, Mens andre udi sin Tid kommer Bønder til Gaarden, Och Jorden kommer i sin rette Aufl kand den Taale at brugis i 3 Aar oc huile 3 Aar.

.....  
Der kan på markerne høstes 45 læs hø og græsse 14 høveder. Hovedgårdens marker strækker sig i øst og vest med den østre side til Billumvad og den vestre til Borre mark. Den søndre ende ligger til gården, og den nordre til Borre mark. Arealet 1429944 + 486115 kv.alen - 136 td 6 skp 3 fjk 1 alb

.....  
**HESSELMED MØLLE** er en liden vandmølle, der ligger vest for gården og beboes af mølleren Oluf Madsen. Samme

møllers jord er taget fra gården og lagt til møllen af dens ejere, og af møllen betaler han årlig 12 tdr mel.

Møllen drives med ét hjul og har kun ringe 'fald', og vandet kommer fra en mose kaldet Billum Vad. Lænden på den øverste sten er 1 alen ..1/16 fra øjet, tykkelsen er 3/16, den nederste sten er 1 alen fra øjet og 1 kvarter tyk. Kan kun male 2 tønder om dagen, hvis ikke der er is på vandet. Kan høste 6 læs hø og græsse 5 høveder. Areal 214443 kv.alen - 13-2-2-0-2

#### ----- **MARKSKELGÅRDE** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126224&side=467> og

<http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=104>

Bestaar udi 2de halfue Gaarde som beboes af Effterschreffne Nemblig

No 1. Maren Sl. Christen Bertelsens ½ Gaard (292291 kv.al.) Ryttergods

No 2. Hans Christensen ½ Gaard (271793 kv.al.) -do-

Thill bemelte gaarde ligger 1 March, som kaldis Marcheschiell march, Huilchen bestaar udi Effterschreffne

2de Tegter Nemblig No 1 Wester Ager Tegt - I Aar Fællet --- No 2 Pugdals Tegt - I Aar Roug Tegt.

En lille tørvemose syd for gården, hvori de kan skære i 2 år. Ingen fiskeri. Lader male i Hesselmed eller Henne mølle. Hver fæster kan høste 4 læs hø og græsse 13 høveder.

-----

**BILLUMVAD** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126224&side=475>

Bestaar udi 2de Boel oc 1 Gade Huusse oc beboes aff effterschreffne Nemblig

Lawe Jensen 1 Boel (225795 kv.al.) Christofer Castensen i Riibe

Christen Madsen 1 Boel (77525 kv.al.) -do-

Maren Knuds 1 Gade Huus (56083 kv.al.) Hesselmed

Til bemelte Bye ligger 1 March kaldes Billumwad march. Ingen Offuerdriff widere end paa de huilende Agre.

Ingen Skouffsparter. Ingen Giersel men Diiger med Soesiv. Ingen Tørrffueschier widre end paa Liung Heeden.

Ingen Sischerie. Lader Maale udi Hesselmed Mølle oc undertiden i Grydewad Mølle.

Lawe J. og Christen M. høster hhv 10 og 4 læs høg og græsser 4 og 2 høveder.

-----  
**ÅL PRÆSTEGÅRD** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=1> og

<http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=122>

Beboes af Herr Hans Nielsen Kier (516510 kv.al.) HKM

og Er Ene Gaard

Præstegårdens vang strækker sig østen til heden, vesten til heden, norden til søen og sønden til gården og søen.

-----  
**SØNDERBØL** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=6> og

<http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=129>

bestaar udi 1 Bol og 2de Gaadehuuse, beboes af

No 1. Jens Andersen 1 Bolshus (104315 kv.al.) Jens Jensen Toftum i Seding by i Nebel sogn

No 2. Søren Hansen 1 Gadehus (8244 kv.al.) Hesselmed

No 3. Maren Sl. Hans Christensens 1 Gadehus (9966 kv.al.) -do-

Thill bemelte Bolshuus Er 1 liden March, som ligger omkring hans Huus og kaldes Synderballe march.

-----  
Skødstrup og Gedbjerg <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=135>

#### **SKØDSTRUP**

No 1. Frands Hansen 1 Gaard Ryttergods

No 2. Øde boel (74510 kv.al.) Ribberhuus

No 3. Christen Bertelsen 1 Gaard (237453 kv.al.) Niels Nielsen i Ho (præstegård)

No 4. Rasmus Nielsen ½Gaard (171853 kv.al.) Moritz Koblbladt i Kiel og Anders Nielsen paa ....

No 5. Jens Hansen ½Gaard (170356 kv.al.) Ribberhuus

No 6. Christen Nielsen og Ebbe Jensen ½Gaard (201087 kv.al.) -do-

No 7. Boye Adtzersen 1 Gaard (253727 kv.al.) Niels Nielsen i Ho

No 8. Christen Madsen 1 Gaard (318293 kv.al.) Ribberhuus

No 9. Søren Hansen 1 Gaard (247719 kv.al.) Moridtz Koblbladt i Kiel og Anders Nielsen paa S...biereg  
Gaard

Gadehus

No 1. Bertel Christensen Hesselmed (for årlig 18 sk og 4 dages arbejde)

No 2. Hans Jørgensen i Mosevrå -do-  
huset beboes af Gunder? Niels?datter

No 3. Anne Nielsdatter -do- (for 12 sk årlig)

#### **GEDBJERG**

No 1. Søren Bundesen ½Gaard (344110 kv.al.) Peder Clemendtzen, forpagter paa Nørholm

No 2. Jørgen Nielsen ½Gaard (355641 kv.al.) -do-

-----  
Til disse 2 byer ligger en mark kaldet Skødstrup mark, som består af 7 tegter.

Den strækker sig østen til Oxbøl mark, vesten til Grærup mark, sydpå til Markskel mark og Skødstrup bymark? til ... Klindt? som ligger ved Oxbøl mark.

-----  
**OKSBØL** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=213>

Bestaar udi Effterschreffne 9 Gaarde og Bolle beboes af Effterschreffne Mend Nemblig

No 1. Niels Olufsen 1 Gaard (481141 kv.al.) Sielf Eyer

No 2. Laurids Nielsen 1 Bol (225542 kv.al.) Christofer Castensen I Ribbe

No 3. Ødde Bolls Jord (217929 kv.al.) Ribberhuus, bruges af samtlige bymænd

No 4. Simon Nielsen 1 Gaard (365357 kv.al.) Ribber Hospital

No 5. Niels Sørensen 1 Bol (211321 kv.al.) Ribberhuus

No 6. Niels Iversen 1 Bol (213070 kv.al.) Jens Jensen Toftum i Sædding i Nebel sogn

No 7. Niels Iversen ½Gaard (237723 kv.al.) -do-

No 8. Frands Madsen 1 Bol (167657 kv.al.) Velb. Gjør Galdt til Wiumgaard\*

No 9. Lauridtz Pedersen 1 Gaard (190621 kv.al.) CPC til Hesselmed

af huilchen ½ gaard findis ødde \*Viumgård ejet 1669-84 af Gjød Galt, 1684-98 af Knud Henrik Galt

Forschreffne No 8 og 9 Haffuer Ingen Jord paa Wester Oxebo march, mens huis Jorder de hafuer udi brug .... paa Borre Byes March.

Gadehuse

- |                         |   |  |
|-------------------------|---|--|
| No 1. Lambert Hansen    | 1 Landgildehus (47672 kv.al.)                     | CPC til Hesselmed (en toft og jord på Oxbøl mark)      |
| No 2. Niels Madsen      | 1 Hus (32643 kv.al.)                              | Velb. Idde Lange (Hesselmed) (en lille toft ved huset) |
| No 3. Mads Pedersen     | 1 Hus (41996 kv.al.)                              | - Gior Galdt til Wiumgaard (jord på Oxbøl mark)        |
| No 4. Anne Pallesdatter | 1 Hus (4312 kv.al.)                               | - CPC til Hesselmed -do-                               |
| No 5. Laurs Hansen      | 1 Hus kaldet Kieholm på Oxbøl mark (56204 kv.al.) | Hesselmed  |

Oxbøl mark består af 7 tegter. Hvor også Hesselmed, Christen Madsen i Skødstrup, Hans Christensen i Markskelgård og Thomas Jensens enke i Øster Vrøgum har jord.

De 9 gårde og bol nr. 1-9 kan årligt avle hø og græsse kvæg således:

Hølæs - 10-4-4-4-2-4-4-5 Høveder - 10-4-4-4-2-4-3-5

-----  
**BROENG** og Fredtofte <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=285> og ops.330 ff

- |                                   |                        |  |
|-----------------------------------|------------------------|--|
| No 1. Mette Sal. Henrich Iversens | ½Gaard (422753 kv.al.) | Peder Clemmendsen, forpagter på Lydum og Nørholm |
| No 2. Christen Christensen        | ½Gaard (404809 kv.al.) | -do-   |

**FREDTOFTE**

- |                   |                       |      |
|-------------------|-----------------------|------|
| No 3. Tue Nielsen | 1 bol (263768 kv.al.) | -do- |
|-------------------|-----------------------|------|

Til bemelte Gaard og Boel ligger 1 March kaldis BroeEng March som bestaar udi 8te Tegter Nemblig etc...

Ingen Offuerdrift widere end paa Heeden oc de huilende Agre. Ingen Skouffsparter. Ingen Gierssel men

Diger med Soesiv. Ingen Tørfue Moesser widre end som (senere) Specificeret. Ingen Fischerie.

Lader Maalle udi Hesselmed Mølle undertiden i Henne Mølle.

Broeng mark strækker sig sønden til Aal mark, norden til Oxbøl og Markskel marker. Ligger østen til Kielsted mark og vesten til Skødstrup og Markskel enge.

På ops.294 kan de 2 i Broeng årligt høste hver 7 læs hø (Mossfoer) og græsse 8 høveder, og Tue Nielsen i Fredtofte han høste 3 læs og græsse 4 høveder.

-----  
**BØRSMOSE** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=295>

Som bestaar udi Effterschreffne Gaarde Og beboes af effterschreffne Mend, Nemblig

- |                    |                         |                    |
|--------------------|-------------------------|--------------------|
| No 1. Simon Hansen | 1 Gaard (514139 kv.al.) | HKM til Riber Huus |
|--------------------|-------------------------|--------------------|

- |                             |                         |      |
|-----------------------------|-------------------------|------|
| No 2. Bertel Pallesens enke | 1 Gaard (360737 kv.al.) | -do- |
|-----------------------------|-------------------------|------|

- |  |                         |      |
|--|-------------------------|------|
| No 3. Knud Olufsen og Bertel Christensens enke | 1 Gaard (534461 kv.al.) | -do- |
|--|-------------------------|------|

- |                                |                         |      |
|--------------------------------|-------------------------|------|
| No 4. Christen Michelsens enke | 1 Gaard (502138 kv.al.) | -do- |
|--------------------------------|-------------------------|------|

- |  |                         |                           |
|--|-------------------------|---------------------------|
| No 5. Hans Madsen, Hans Jen?sen og Peder Nielsens enke | 1 Gaard (451818 kv.al.) | Bagge Baggesen udi Riibbe |
|--|-------------------------|---------------------------|

Bolshuse

- |                            |                       |                    |
|----------------------------|-----------------------|--------------------|
| No 6. Christen Christensen | 1 Bol (192962 kv.al.) | HKM til Riiberhuus |
|----------------------------|-----------------------|--------------------|

- |                       |                       |      |
|-----------------------|-----------------------|------|
| No 7. Christen Hansen | 1 Bol (232016 kv.al.) | -do- |
|-----------------------|-----------------------|------|

- |   |                 |      |
|---|-----------------|------|
| No 8. En Øde Bolsplads uden bygning i 24 år, og | (169467 kv.al.) | -do- |
|---|-----------------|------|

jorden dertil har Giøde Hansen i Kjærgård i brug og fæste, og jorden findes opført under hans navn.

Gadehuse

- |  |                 |                    |
|--|-----------------|--------------------|
| No 1. Niels Hansen (med noget jord i marken) | (134943 kv.al.) | HKM til Riiberhuus |
|--|-----------------|--------------------|

- |   |               |                        |
|---|---------------|------------------------|
| No 2. Niels* Sørensen (en toft ved huset) | (4882 kv.al.) | Bagge Baggesen i Ribbe |
|---|---------------|------------------------|

\*rettet på ops.409 fra Christen

**BRICH** Liggende Westen Byen, og Beboes af

- |                        |                       |                               |
|------------------------|-----------------------|-------------------------------|
| No 1. Hans Christensen | ½ Bol (154938 kv.al.) | Niels Nielsen i Ho (præstegd) |
|------------------------|-----------------------|-------------------------------|

- |                        |                       |      |
|------------------------|-----------------------|------|
| No 2. Mads Christensen | ½ Bol (150014 kv.al.) | -do- |
|------------------------|-----------------------|------|

Til bemeldte Børsmose by findes otte tegter, hvoraf årlig 4 udlægges til fællede.

Haffuer Ingen ofuerdrift widere endsaam Klinten og Heeden, Saa og huis Tegter Som udleggess till

Fellidt. Hafuer En Torfue Mose, kaldis Børst Mosse Kier, Saa og Liung og Sand Knaalle till deress For-

nødenhed. Ingen Schouf Gierssell eller Staufre. Hafuer Fischerie udi Stranden, Saa og nogit udi Fielsøe.

Lader Maalle udi Henne Wand Mølle.

Børst Mosse March ligger østen fra Byen. Strecher Sig udi Øster og Wester. Østen till Klinten Westen

till Byen. Synden till Grerop Marche Sciell og Norden till Fiellsøe, Huor udi findes 8 Tegter ...etc

-----  
**KJÆRGÅRD** <http://ao.salldata.dk/vis1.php?bsid=126225&side=416>

- |                       |                        |                     |
|-----------------------|------------------------|---------------------|
| No 1. Frands Sørensen | ½Gaard (221724 kv.al.) | HKM til Riiber Huus |
|-----------------------|------------------------|---------------------|

- |                    |                         |      |
|--------------------|-------------------------|------|
| No 2. Giøde Hansen | 1 Gaard (235730 kv.al.) | -do- |
|--------------------|-------------------------|------|

- |                     |                        |      |
|---------------------|------------------------|------|
| No 3. Hans Simonsen | ½Gaard (104518 kv.al.) | -do- |
|---------------------|------------------------|------|

Der er 9 tegter, hvis navne anføres. Der ses ingen samlet opgørelse af gårdenes arealer, sammentalt manuelt.

Haffuer ingen ofuerdrift widere endsom Liung Heeden og Sand Klinten, Saauelsom den huillende agerjord.

Ingen Skouf Gierssell eller Staufve. Haffuer ingen Torfue Moser. Mens behielper dennem med Liung og Sand-

knaalle Som di udi Heeden kand opschiere. Haffuer Fischerie om Foraared udi Stranden, Saa og nogit udi Fiielsøe. Lader Maalle udi Henne Wand Mølle.

Kier Gaards Marck Strecher sig udi Øster og Wester, Østen Till Fiiell Søe, wester Till Sand Klinten, Synden Till Gaardene og Norden Till Fiellsøe.

---